

caution:

①
Installed correctly

②
Installed correctly

③
mounting error
Lamp holder can not down

01

①1 × 1
③3 × 2
④4 × 2

②2 × 3
⑤5 × 2

02

①1
②2
③3
④4
⑤5
⑥6

03

⑦7 × 1

DE Gebrauchsanweisung

Rundleuchte

Sicherheitshinweise

- Die Leuchte darf nur montiert im Innen- und Außenbereich verwendet werden.
- Für einen sicheren Umgang mit diesem Gerät muss der Benutzer des Gerätes diese Gebrauchsanweisung vor der ersten Benutzung gelesen und verstanden haben.
- Das Gerät darf nur benutzt werden, wenn es einwandfrei in Ordnung ist. Ist das Gerät oder ein Teil davon defekt, muss es von einer Fachkraft instandgesetzt werden.
- Gebrauchsanweisung immer in Reichweite aufbewahren.
- Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Gebrauchsanweisung aus.
- Beim Bohren in Wand, Decke oder Fußboden auf Kabel sowie Gas- und Wasserleitungen achten.
- Der elektrische Anschluss darf nur von entsprechend qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.
- Nur vom Hersteller zugelassene Anschlussklemmen verwenden.
- Nur vom Hersteller zugelassene Anschlusskabel verwenden.
- Vor der Montage sicherstellen, dass über das Anschlusskabel kein Wasser ins Innere der Leuchte gelangen kann.
- Nur vom Hersteller zugelassene Lampen verwenden. Die maximale Lampenleistung darf nicht überschritten werden.

Montage

GEFAHR! Lebensgefahr durch elektrischen Schlag! Der elektrische Anschluss darf nur von entsprechend qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.

Vor der Montage muss das elektrische Leitungsnetz stromlos geschaltet werden (Hauptschalter/-sicherung ausschalten).

- Anschlussgehäuse von Leuchte abschrauben.
- Kabelabdichtung durchstechen.
- Netzkabel durch Kabelabdichtung durchziehen.
- Netzkabel anschließen.
- Anschlussgehäuse an Wand/Decke festschrauben.
- Leuchte an Anschlussgehäuse festschrauben.

Leuchtmittel wechseln

VORSICHT! Verbrennungsgefahr! Das Leuchtmittel wird beim Betrieb eventuell heiß! Leuchtmittel vor dem Wechseln abkühlen lassen

Reinigung

ACHTUNG! Gefahr von Geräteschäden! Benutzen Sie keine scheuernden oder scharfen Gegenstände oder aggressive Reinigungsmittel. Keine Lösungsmittel verwenden.

- Gerät trocken oder mit einem leicht feuchten Lappen abwischen.

Aufbewahrung, Transport

Aufbewahrung

- Lagern Sie das Gerät und alle Zubehörteile an einem trockenen, gut belüfteten Ort.
- Schützen Sie das Gerät und sein Zubehör bei längeren Stillstandszeiten vor Verschmutzung und Korrosion.

Transport

- Beim Versand nach Möglichkeit die Originalverpackung verwenden.

Störungen und Hilfe

Wenn etwas nicht funktioniert...

GEFAHR! Gefahr für Leib und Leben! Unsachgemäße Reparaturen können dazu führen, dass Ihr Gerät nicht mehr sicher funktioniert. Sie gefährden damit sich und Ihre Umgebung.

GEFAHR! Lebensgefahr durch elektrischen Schlag! Alle Arbeiten zur Beseitigung möglicher Störungen sollten im ausgeschalteten Zustand (Sicherung aus) durchgeführt werden. Alle Arbeiten sollten von einem qualifizierten Elektriker ausgeführt werden.

Oft sind es nur kleine Fehler, die zu einer Störung führen. Meistens können Sie diese leicht selbst beheben. Bitte sehen Sie zuerst in der folgenden Tabelle nach, bevor Sie sich an den Händler wenden. So ersparen Sie sich viel Mühe und eventuell auch Kosten.

Fehler/Störung	Ursache	Abhilfe
Die Leuchte leuchtet nicht	Keine Netzspannung?	Sicherung prüfen. Fachkraft kontaktieren.
	Lichtquelle defekt?	Lichtquelle prüfen, ggf. austauschen falls möglich
	Leuchte über Schalter eingeschaltet?	Schalterstellung prüfen
	Schalter defekt?	Fachkraft kontaktieren.
	Anschlusskabel defekt?	Fachkraft kontaktieren.
	Anschluss inkorrekt?	Sicherung ausschalten und Anschluss anhand der Anschlusszeichnung prüfen. Fachkraft kontaktieren.

Können Sie den Fehler nicht selbst beheben, wenden Sie sich bitte direkt an den Händler. Beachten Sie bitte, dass durch unsachgemäße Reparaturen auch der Gewährleistungsanspruch erlischt und Ihnen ggf. Zusatzkosten entstehen.

Entsorgung

Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet: Batterien und Akkus, Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht in den Hausmüll. Sie können umwelt- und gesundheitsschädigende Stoffe enthalten.

Verbraucher sind verpflichtet, Elektro-Altgeräte, Gerätteillbatterien und Akkus getrennt vom Hausmüll über eine offizielle Sammelstelle zu entsorgen um eine sachgerechte Weiterverarbeitung zu gewährleisten. Die Rückgabe kann gemäß gesetzlicher Regelung kostenfrei z. B. über einen kommunalen Entsorgungsbetrieb oder über einen Händler erfolgen. Batterien, Akkus und Lampen, die nicht fest in Elektro-Altgeräten verbaut sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen vor der Entsorgung entnommen und getrennt entsorgt werden. Lithiumbatterien und Akkupacks aller Systeme sind nur im entladenen Zustand bei den Rücknahmestellen abzugeben. Die Batterien sind immer durch abkleben der Pole vor Kurzschlüssen zu sichern.

Jeder Endnutzer ist selbst für die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten verantwortlich.

Verpackung entsorgen

Die Verpackung besteht aus Karton und entsprechend gekennzeichneten Kunststoffen, die recycelt werden können.

- Führen Sie diese Materialien der Wiederverwertung zu.



Technische Daten

Artikelnummer	312626, 312627
Lichtquelle	E27
max. Lampenleistung	60 W
Nennspannung	230 V~, 50 Hz
Schutzklasse	II
Schutzgrad	IP44

IT Manuale di istruzioni

Luce ovale

Avvertenze di sicurezza

- La luce deve essere utilizzata solo montata, sia in ambienti interni che all'esterno.
- Per un lavoro sicuro con questo apparecchio l'utente deve leggere e comprendere questo manuale prima del primo utilizzo.
- L'apparecchio può essere utilizzato solo se non presenta problemi. Se l'apparecchio o una parte di esso sono difettosi, esso deve essere riparato da un esperto.
- Tenere le istruzioni per l'uso sempre a portata di mano.
- Nel caso si intenda vendere o cedere a terzi l'apparecchio, esso dovrà essere sempre assolutamente accompagnato dalle rispettive istruzioni per l'uso.
- Faccia attenzione, quando perfora muri, soffitti o pavimenti, a cavi nonché condutture di gas e acqua.
- Il collegamento elettrico può essere istituito solo da esperti qualificati.
- Utilizzare solo morsetti di collegamento autorizzati dal fabbricante.
- Utilizzare esclusivamente cavi di collegamento consentiti dal produttore.
- Prima del montaggio assicurarsi che attraverso il cavo di collegamento non possa penetrare acqua all'interno della lampada.
- Utilizzare solo lampade autorizzate dal fabbricante. La massima potenza lampada non deve essere superata!

Montaggio

PERICOLO! Pericolo di vita per scossa elettrica! Il collegamento elettrico può essere istituito solo da esperti qualificati. Prima del montaggio la rete di linee elettriche deve essere messa fuori tensione (spegnere l'interruttore principale/il fusibile principale).

- Svitare la cassetta dei collegamenti della lampada.
- Inserire la guarnizione del cavo.
- Far passare il cavo di rete attraverso la guarnizione del cavo.
- Collegare il cavo di rete.
- Avvitare saldamente alla parete/al soffitto la cassetta dei collegamenti.
- Avvitare la lampada alla cassetta.

Cambiare la lampadina

ATTENZIONE! Pericolo di ustioni! La lampadina può diventare molto calda durante l'uso! Lasciar raffreddare la lampadina prima di sostituirla

Pulizia

AVVISO! Pericolo di danni all'apparecchio! Non utilizzare oggetti affilati o abrasivi, o detersigenti aggressivi. Non utilizzare solventi.

- Strofinare l'apparecchio con un panno asciutto o leggermente umido.

Conservazione, trasporto

Conservazione

- Conservare il dispositivo e tutte le parti accessorie in un luogo asciutto e ben ventilato.
- Proteggere il dispositivo e i suoi accessori da sporco e corrosione in caso di non uso prolungato.

Trasporto

- Per le spedizioni utilizzare l'imballaggio originale se possibile.

Guasti ed assistenza

Se qualcosa non funziona...

PERICOLO! Pericolo per la vita e l'incolumità fisica. Le riparazioni inadeguate possono causare un funzionamento non sicuro dell'apparecchio. Questo mette a repentaglio la propria vita e la sicurezza dell'ambiente circostante.

PERICOLO! Pericolo di vita per scossa elettrica! Tutti i lavori per l'eliminazione di eventuali guasti devono essere eseguiti a lampada spenta (fusibile staccato). Tutti i lavori devono essere eseguiti da un elettricista qualificato.

Spesso sono solo piccoli difetti che portano a un guasto. Di solito essi possono essere risolti facilmente dall'utente stesso. Si prega di controllare nella seguente tabella prima di rivolgersi al rivenditore. In tal modo si risparmiano molta fatica ed anche eventuali spese.

Difetti/Guasti	Causa	Rimedio
La lampada non si accende	Nessuna tensione di rete?	Controllare il fusibile. Contattare un tecnico specializzato.

Difetti/Guasti	Causa	Rimedio
	Sorgente luminosa difettosa?	Controllare la sorgente luminosa, eventualmente sostituirla, se possibile.
	Lampada accesa dall'interruttore?	Controllare la posizione dell'interruttore
	Interruttore guasto?	Contattare un tecnico specializzato.
	Cavo di allacciamento difettoso?	Contattare un tecnico specializzato.
	Collegamento non corretto?	Staccare il fusibile e controllare il collegamento consultando il disegno degli allacciamenti. Contattare un tecnico specializzato.

Se non si è in grado di eliminare l'errore da soli, si prega di rivolgersi direttamente al rivenditore. Le riparazioni inappropriate invalidano la garanzia e possono causare costi aggiuntivi a suo carico.

Smaltimento

Smaltire l'apparecchio

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato vuol dire che: batterie e accumulatori, apparecchiature elettriche ed elettroniche non vanno smaltiti nei rifiuti domestici. Questi potrebbero contenere sostanze dannose per l'ambiente e la salute.

I consumatori hanno l'obbligo di differenziare le apparecchiature elettroniche, le batterie vecchie delle apparecchiature e gli accumulatori dai rifiuti domestici e di smaltirle presso il centro di raccolta ufficiale per garantire un riutilizzo consoni. In conformità con le disposizioni di legge, la restituzione può essere effettuata gratuitamente, ad esempio attraverso un'azienda di smaltimento dei rifiuti urbani o tramite un rivenditore. Batterie, accumulatori e lampade non integrati in modo fisso nelle apparecchiature elettriche da smaltire, vanno tolti prima dello smaltimento e smaltiti separatamente. Le batterie al litio e gli accumulatori di tutti i sistemi vanno consegnati scarichi ai punti di raccolta. Le batterie vanno sempre assicurate da possibili cortocircuiti applicando del nastro adesivo sui poli.

L'utente finale è responsabile della cancellazione dei dati personali dalle apparecchiature da smaltire.

Smaltire l'imballo

L'imballo si compone di cartone e plastiche corrispondentemente contraddistinte, che possono essere riciclati.

- Portare questi materiali alla rivalutazione.

Dati tecnici

Codice articolo	312626, 312627
Sorgente luminosa	E27
potenza max. delle lampadine	60 W
Tensione nominale	230 V~, 50 Hz
Classe di isolamento	II
Grado di protezione	IP44

FR Manuel d'utilisation

Lampe ovale

Consignes de sécurité

- La lampe ne doit être utilisée qu'une fois montée en intérieur ou en extérieur.
- Pour garantir une manipulation sûre de cet appareil, l'utilisateur doit avoir lu et compris le présent mode d'emploi avant la première mise en service de l'appareil.
- Cet appareil ne doit être utilisé que lorsqu'il se trouve en parfait état de fonctionnement. Si l'appareil est totalement ou partiellement défectueux, faites le réparer par un spécialiste.
- Gardez les instructions d'utilisation toujours à portée de la main.
- Si vous vendez ou donnez l'appareil, joignez-y toujours ces instructions d'utilisation.
- Lors de perçages sur les murs, le plafond ou le plancher, veillez à la présence éventuelle de câbles électriques et de conduites de gaz ou d'eau.
- Le branchement électrique ne doit être exécuté que par un spécialiste qualifié pour ce faire.
- N'utilisez que les bornes de connexion autorisées par le fabricant.
- S'assurer avant le montage que de l'eau ne peut pas pénétrer à l'intérieur de la lampe par le câble de branchement.
- N'utilisez que les lampes autorisées par le fabricant. Ne jamais dépasser la puissance maximale de la lampe.

Montage

DANGER ! Risque d'électrocution ! Le branchement électrique ne doit être exécuté que par un spécialiste qualifié pour ce faire.

Avant de commencer le montage, couper le courant du réseau secteur (disjoncteur/fusible principal).

- Dévissez le boîtier de raccordement de la lampe.
- Percez le joint d'étanchéité pour câble.
- Introduisez le câble secteur à travers le joint d'étanchéité pour câble.
- Raccordez le câble secteur.
- Vissez fermement le boîtier de raccordement au mur/plafond.
- Vissez fermement le luminaire au boîtier de raccordement.

Remplacement de l'ampoule

ATTENTION ! Risque de brûlure ! L'ampoule peut chauffer durant son utilisation ! Laissez refroidir l'ampoule avant de la changer

Nettoyage

AVIS ! Risque de dommages de l'appareil ! N'utilisez pas d'objets contondants ou abrasifs ou de détergents agressifs. N'utilisez pas de solvant.

- Essuyez l'appareil avec un chiffon sec ou légèrement humide.

Stockage, transport

Entreposage

- Stockez l'appareil et tous ses accessoires dans un endroit sec et bien aéré.
- Protégez l'appareil et ses accessoires de la salissure et de la corrosion lors des longues périodes d'arrêt.

Transport

- En cas d'expédition, utilisez si possible l'emballage d'origine.

Pannes et solutions

Lorsqu'un élément ne fonctionne pas...

DANGER ! Risque corporel et danger de mort ! Des réparations non conformes peuvent conduire à un fonctionnement non sécurisé de votre appareil. Vous mettez votre environnement en péril et vous exposez vous-même au danger.

DANGER ! Risque d'électrocution ! Toutes les opérations de réparation de pannes éventuelles doivent être effectuées hors tension (prise débranchée). Toutes les opérations doivent être effectuées par un électricien qualifié.

Il s'agit souvent de petits défauts qui conduisent à une défectuosité. Vous pouvez souvent éliminer le problème par vous-même. Veuillez tout d'abord consulter le tableau suivant avant de vous adresser à votre revendeur. Vous économisez ainsi un dérangement et éventuellement aussi des coûts.

Panne/Incident	Cause	Solution
La lampe ne s'allume pas	Panne de courant de secteur ?	Vérifier le fusible. Contacter un professionnel.
	Source lumineuse défectueuse ?	Vérifier la source lumineuse, la remplacer si possible
	Lampe allumée par interrupteur ?	Vérifier l'interrupteur
	Interrupteur défectueux ?	Contacter un professionnel.
	Câble de raccordement défectueux ?	Contacter un professionnel.
	Branchement incorrect ?	Mettre le fusible hors tension et vérifier le schéma de connexion. Contacter un professionnel.

Si vous n'êtes pas en mesure d'éliminer la panne par vous-même, veuillez vous adresser directement à votre revendeur. Notez que la réalisation de réparations non conformes entraîne l'annulation de la garantie et vous entraîne éventuellement des coûts supplémentaires.

Mise au rebut

Mise au rebut de l'appareil

Le symbole de la poubelle barrée signifie : Les batteries et les accus, les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères car ils pourraient contenir des substances nocives pour l'environnement et la santé.

Les consommateurs sont tenus d'éliminer appareils électriques usagés, les batteries et accus usagés d'appareils électriques séparément en les remettant à un point de collecte officiel afin de garantir un traitement adéquat. Conformément aux dispositions légales, les produits peuvent être retournés gratuitement, p. ex. auprès du service d'élimination communal ou du revendeur.

Les batteries, les accus et les lampes qui ne sont pas intégrés dans les appareils électriques usagés doivent être retirés et éliminés séparément avant l'élimination. Les batteries au lithium et les pack accus de tous les systèmes doivent être remis aux points de collecte uniquement en état déchargé. Les batteries doivent toujours être protégées contre les courts-circuits en collant les pôles.

Chaque utilisateur final est responsable pour la suppression des données personnelles qui se trouvent sur les appareils usagés à éliminer.

Mise au rebut de l'emballage

L'emballage se compose de carton et de films recyclables, marqués en conséquence.

- Éliminez ces matériaux en les conduisant au recyclage.

Spécifications techniques

Référence de l'article	312626, 312627
Source lumineuse	E27
puissance max. de l'ampoule	60 W
Tension nominale	230 V~, 50 Hz
Classe de protection	II
Degré de protection	IP44

GB Operating instructions

Oval lamp

Safety instructions

- The light may only be used when mounted inside and outside.
- To operate this product safely, the user must have read and understood these instructions for use before using the product for the first time.
- The product may not be used unless it is undamaged and functions properly. If the product or parts of it have become defective, have it repaired by a specialised technician.
- Always keep the operating instructions within reach.
- If you sell or pass on the device, you must also pass on these operating instructions.
- When working on walls, ceiling or floors, pay attention to any installed cables as well as gas and water lines.
- Installation may be carried out only by a suitably qualified electrical specialist.
- Use only connection clips authorised by the manufacturer.
- Only use connection cables permitted by the manufacturer.
- Before installation, ensure that no water can egt into the inside of the light by means of the connection cable.
- Use only bulbs authorised by the manufacturer. Do not exceed the maximum bulb power!

Installation

⚠ DANGER! Risk of fatal injury due to electric shock! Installation may be carried out only by a suitably qualified electrical specialist. Before installation, it must be ensured that there is no current to the electrical network (switch off at main switch or remove fuse).

- Remove the connection housing from the lamp.
- Pierce cable seal.
- Feed the mains cable through the cable seal.
- Connect the mains cable.
- Screw the connection housing securely to the wall/ceiling.
- Screws the lamp securely to the connection housing.

Changing the bulb

⚠ CAUTION! Danger of being burnt! The light bulb gets hot when used! Before changing the bulb, allow it to cool first.

Cleaning

⚠ NOTICE! Risk of damage to the device! Do not use any sharp or abrasive objects, or aggressive cleaning agents. Do not use cleaning solutions.

- Wipe down the device with a dry or damp cloth.

Storage and transport

Storing

- Store the device and any accessories in a dry, well-ventilated place.
- In case of longer periods without operation, protect the device and its accessories against soiling and corrosion.

Transport

- Use the original packaging to ship whenever possible.

Troubleshooting

If something stops working...

⚠ DANGER! Danger to life and limb! Improper repairs can result in the product functioning unsafely. This endangers yourself and your environment.

⚠ DANGER! Risk of fatal injury due to electric shock! All work to eliminate possible faults should be carried out with the fuse switched off. All work should be carried out by a qualified electrician.

Malfunctions are often caused by minor faults. You can easily remedy most of these yourself. Please consult the following table before contacting the vendor. You will save yourself a lot of trouble and possibly money too.

Fault/malfunction	Cause	Remedy
The lamp does not light up	No mains voltage?	Check fuse. Contact a specialist.
	Light source defective?	Check light source, replace if necessary if possible
	Luminaire switched on via switch?	Check switch position
	Switch defective?	Contact a specialist.
	Connection cable defective?	Contact a specialist.
	Incorrect connection?	Switch off the fuse and check the connection according to the wiring diagram. Contact a specialist.

If you can't fix the fault yourself, contact your nearest vendor. Please be aware that any improper repairs will also invalidate the warranty and additional costs may be incurred.

Disposal

Disposing of the product

A crossed-out wheelee bin icon means: Batteries and rechargeable batteries, electrical or electronic devices must not be disposed of with household waste. They may contain substances that are harmful to the environment and human health.

Consumers must dispose of waste electrical devices, spent portable batteries and rechargeable batteries separately from household waste at an official collection point to ensure that these items are processed correctly. The product can be

returned free of charge in accordance with the legal requirements, for example through a municipal waste disposal company or a dealer.

Batteries, rechargeable batteries and lamps that are not permanently installed in waste electrical equipment and can be removed in a non-destructive way must be removed and disposed of separately before disposal of the equipment. Lithium batteries and rechargeable battery packs of all systems are only to be handed in to the waste collection points in a discharged state. The batteries must always be protected against short circuits by taping off the poles. All end users are responsible for deleting any personal data stored on waste devices prior to their disposal.

Disposing of the packaging

The packaging consists of cardboard and correspondingly marked plastics that can be recycled.

- Make these materials available for recycling.

Technical data

Part number	312626, 312627
Light source	E27
max. lamp wattage	60 W
Rated voltage	230 V~, 50 Hz
Protection class	II
Protection rating	IP44

CZ Návod k použití

Oválné svítidlo

Bezpečnostní pokyny

- Svítidlo se smí používat pouze ve smontovaném stavu v interiéru a exteriéru.
- Pro bezpečné zacházení s tímto přístrojem si jeho uživatel musí před prvním použitím přečíst tento návod k použití a porozumět mu.
- Přístroj se smí používat pouze tehdy, když je zcela v pořádku. Je-li vadný přístroj nebo jeho část, musí být opraven odborníkem.
- Návod na použití ukládejte vždy v dosahu.
- Pokud přístroj prodáte nebo odevzdáte další osobě, bezpodmínečně přiložte i tento návod na použití.
- Při vrtání do zdi, stropu nebo podlahy dávejte pozor na kabely i vedení plynu a vody.
- Elektrické připojení smí být provedeno pouze příslušné kvalifikovanými odborníky.
- Používejte pouze přípojně svorky schválené výrobcem.
- Používejte pouze přípojevací vedení schválené výrobcem.
- Před montáží zajistěte, aby se po přívodním kabelu nemohla do vnitřku svítidla dostat voda.
- Používejte pouze žárovky schválené výrobcem. Nesmí být překročen maximální výkon žárovky.

Montáž

⚠ NEBEZPEČÍ! Ohrožení života v důsledku elektrického úderu! Elektrické připojení smí být provedeno pouze příslušné kvalifikovanými odborníky. Před montáží musí být elektrický rozvod odpojen od proudu (vypnout hlavní vypínač/jistič).

- Kryt přípojky odšroubujte ze svítidla.
- Propichněte kabelové těsnění.
- Síťový kabel protáhněte kabelovým těsněním.
- Připojte síťový kabel.
- Kryt přípojky přišroubujte na stěnu/strop.
- Na kryt přípojky pevně našroubujte svítidlo.

Výměna žárovky

⚠ UPOZORNENÍ! Nebezpečí popálení! Osvětlovací prostředek se během provozu může zahřívát! Osvětlovací prostředek nechte před výměnou vychladnout.

Čištění

⚠ OZNAMENÍ! Nebezpečí poškození přístroje! Nepoužívejte žádné abrazivní nebo ostré předměty nebo agresivní čističí prostředky. Nepoužívejte žádná rozpouštědla.

- Přístroj osušte nebo utřete jemně navlhčenou haděrkou.

Uložení, přeprava

Uložení

- Zařízení a jeho příslušenství skladujte v suchém a dobře větraném prostředí.
- V případě, že zařízení a jeho příslušenství delší dobu nepoužíváte, chráňte jej před znečištěním a korozí.

Přeprava

- Při zasílání použijte pokud možno originální obal.

Poruchy a pomoc při jejich odstranění

Když něco nefunguje...

⚠ NEBEZPEČÍ! Nebezpečí smrtelného zranění! Neodborně provedené opravy mohou způsobit, že přístroj již nebude fungovat bezpečně. S tím ohrožujete sebe i své okolí.

⚠ NEBEZPEČÍ! Ohrožení života v důsledku elektrického úderu! Veškeré práce na odstraňování možných poruch by měly být prováděny ve vypnutém stavu (vypnutý jistič). Veškeré práce by měl provádět kvalifikovaný elektrikář.

Často jsou to jen drobné závady, které vedou ke vzniku poruchy. Většinou je můžete snadno sami odstranit. Než se obrátíte na prodejní, podívejte se do následující tabulky. Ušetříte si tím mnoho námahy a případně i výdajů.

Závada/porucha	Příčina	Pomoc
Svítidlo nesvíí	Není přítomno síťové napětí?	Zkontrolujte jistič. Kontaktujte odborníka.

Závada/porucha	Příčina	Pomoc
Vadný světelný zdroj?	Zkontrolujte světelný zdroj, v případě potřeby jej vyměňte	
Je svítidlo vypínačem zapnuté?	Zkontrolujte polohu vypínače	
Vadný vypínač?	Kontaktujte odborníka.	
Vadný přípojevací kabel?	Kontaktujte odborníka.	
Nesprávné připojení?	Vypněte jistič a zkontrolujte připojení podle výkresu zapojení. Kontaktujte odborníka.	

Nemůžete-li závadu odstranit sami, obraťte se přímo na prodejnu. Mějte na paměti, že při neodborně opravě zanikají nároky ze záruky a případně Vám mohou vzniknout i další výdaje.

Likvidace

Likvidace přístroje

Symbol přeškrtnutého kontejneru znamená: Baterie a akumulátory, elektrické a elektronické přístroje nesmí být likvidovány společně s domovním odpadem; mohou obsahovat látky, které jsou škodlivé pro životní prostředí a zdraví.

Spotřebitelé jsou povinni zneškodnit staré elektrické spotřebiče, spotřebované baterie a akumulátory odděleně od domovního odpadu na oficiálním sběrném místě, aby se zajistilo správné další zpracování. Vracení výrobku lze dle právních předpisů provést bezplatně, např. prostřednictvím společnosti pro likvidaci komunálního odpadu nebo prostřednictvím prodejce.

Baterie, akumulátory a světelné zdroje, které nejsou ve starých elektrických přístrojích vmontované a které lze odstranit, aniž by došlo k jejich poškození, se před likvidací musí z přístroju vyjmout a zlikvidovat v rámci třídného odpadu. Lithiové baterie a akumulátory všech systémů se musí odevzdat na sběrném místě ve vybitém stavu. Pól baterie musí být vždy přelepený, aby se předešlo vzniku zkratu. Každý koncový uživatel je sám zodpovědný za vymazání osobních údajů z použitých přístrojů, které se mají zlikvidovat.

Likvidace balení

Balení se skládá z kartonu a příslušné označených plastů, které mohou být recyklovány.

- Předejte tyto části na recyklaci.

Technické údaje

Číslo výrobku	312626, 312627
Světelný zdroj	E27
max. příkon žárovek	60 W
Jmenovité napětí	230 V~, 50 Hz
Stupeň ochrany	II
Stupeň ochrany	IP44

SK Návod na použitie

Oválne svetidlo

Bezpečnostné pokyny

- Svietidlo sa smie používať iba v zmontovanom stave v interiéri a exteriéri.
- Pre bezpečné zaobchádzanie s týmto prístrojom si musí užívateľ prístroja pred prvým použitím prečítať tento návod na použitie a porozumieť mu.
- Priístroj sa smie používať len vtedy, keď je v bezchybnom stave. Ak je prístroj alebo jeho časť poškodená, musí ho opraviť odborník.
- Návod na použitie uchovávajte vždy v dosahu.
- Ak prístroj predáte alebo odozdáte ďalšej osobe, bezpodmiečne príložte aj tento návod na použitie.
- Pri vŕtaní do steny, stropu alebo podlahy dávajte pozor na káble a plynovodné a vodovodné potrubia.
- Elektrickú prípojku smie inštalovať iba príslušne kvalifikovaný odborník.
- Používajte len pripojovacie svorky schválené výrobcom.
- Používajte len pripojovacie káble schválené výrobcom.
- Pred montážou zabezpečte, aby sa cez pripojovací kábel do vnútra svetidla nedostala vlhkosť.
- Používajte len žiarovky schválené výrobcem. Maximálny výkon žiarovky sa nesmie prekračovať.

Montáž

⚠ NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom! Elektrickú prípojku smie inštalovať iba príslušne kvalifikovaný odborník. Pred montážou sa musí elektrická rozvodná sieť odpojiť od prívodu prúdu (vypnúť hlavný vypínač/hlavnú poistku).

- Kryt prípojky vyskrutkujte zo svetidla.
- Prepichnite káblové tesnenie.
- Sieťový kábel pretiahnite cez káblové tesnenie.
- Pripojte sieťový kábel.
- Kryt prípojky priskrutkujte na stenu/strop.
- Svietidlo priskrutkujte na kryt prípojky.

Výmena osvetľovacieho prostriedku

⚠ UPOZORNENIE! Nebezpečnstvo popálenia! Svetelný zdroj sa môže počas prevádzky výrazne zahriať! Svetelný zdroj nechajte pred jeho výmenou vychladnúť

Čistenie

⚠ OZNAMENIE! Nebezpečenstvo poškodenia prístroja! Nepoužívajte pomôcky na drhnutie alebo ostré predmety ani agresívne čistiace prostriedky. Nepoužívajte rozpúšťadlá.

- Priístroj utrite nasucho alebo jemne navlhčenou handrou.

Uskladnenie, preprava

Uschovanie

- Zariadenie a jeho príslušenstvo skladujte na suchom a dobre vetranom mieste.
- V prípade, že zariadenie a jeho príslušenstvo dlhší čas nepoužívate, chráňte ho pred znečistením a koroziou.

Přeprava

- Pri zasílaní použite podľa možnosti originálny obal.

Poruchy a pomoc

Ak niečo nefunguje...

⚠ NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo ohrozenia života! Neodborné opravy môžu viesť k tomu, že vaše zariadenie nebude viac bezpečne fungovať. Ohrozujete tým seba a vaše okolie.

⚠ NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom! Všetky činnosti určené na odstránenie možných rušení sa musia vykonávať vo vypnutom stave (vypnuté poistky). Všetky činnosti by mal vykonávať kvalifikovaný elektrikár.

Často sú to len drobné chyby, ktoré vedú k poruche. Väčšinou ich môžete odstrániť sami. Prv, než sa obrátíte na predajcu, pozrite sa, prosím, na nasledujúcu tabuľku. Ušetrite si tak veľa námahy a prípadne aj náklady.

Chyba/porucha	Prčina	Náprava
Svetlá nesvietia	Bez sieťového napájania?	Skontrolujte poistky. Kontaktujte odborníkov.
	Svetelný zdroj je chybný?	Svetelný zdroj skontrolujte, prípadne vymeňte, ak je to možné
	Sú svetlá zapnuté cez spínač?	Skontrolujte polohu spínača
	Spínač je chybný?	Kontaktujte odborníkov.
	Je chybný pripojovací kábel?	Kontaktujte odborníkov.
	Je nesprávne pripojenie?	Vypnite poistky a skontrolujte zapojenie v súlade s nákreсом zapojenia. Kontaktujte odborníkov.

Pokiaľ nemôžete chybu odstrániť sami, obráťte sa, prosím, priamo na predajcu. Nezabudnite prosím, že vplyvom neodborných opráv zaniká aj nárok na záručné plnenie a vám vzniknú príp. dodatočné náklady.

Likvidácia

Likvidácia prístroja

Symbol prečiarknutého kontajnera znamená: Batérie a akumulátory, elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať látky škodlivé pre životné prostredie a zdravia.

Spotrebiteľia sú povinní zneškodniť staré elektrické spotrebiče, spotrebované batérie a akumulátory oddelene od domového odpadu na oficiálnom zbernom mieste, aby sa zabezpečilo správne ďalšie spracovanie. V súlade s právnymi predpismi sa spätný odkaz môže uskutočniť bezplatne, napr. prostredníctvom spoločnosti na likvidáciu komunálneho odpadu alebo prostredníctvom predajcu.

Batérie akumulátory a svetidlá, ktoré nie sú v starých elektrických zariadeniach vmontované a ktoré je možné vybrať bez poškodenia, musia byť pred likvidáciou vybraté zo zariadenia a zlikvidované v rámci triedeného odpadu. Litiové batérie a akumulátory všetkých systémov sa musia odozdávať na zberné miesta iba vo vybitom stave. Pól batérie musí byť vždy prelepený, aby sa predišlo zkratu.

Každý koncový používateľ je sám zodpovedný za vymazanie osobných údajov z použitých zariadení, ktoré sa majú zlikvidovať.

Likvidácia obalu

Obal pozostáva z kartónu a zodpovedajúco označených plastov, ktoré sa môžu recyklovať.

- Tieto materiály odovzdajte na opätovné využitie.

Technické údaje

Číslo tovaru	312626, 312627
Svetelný zdroj	E27
max. príkon žiaroviek	60 W
Menovité napätie	230 V~, 50 Hz
Trieda ochrany	II
Stupeň ochrany	IP44

PL Instrukcje obsługi

Owalna lampa

Wskazówka bezpieczeństwa

- Lampy wolno używać tylko w stanie zamontowanym, zarówno w pomieszczeniach, jak i na zewnątrz.
- AbY zapewnić bezpieczną obsługę urządzenia, użytkownik musi przeczytać i zrozumieć instrukcję obsługi przed pierwszym użyciem urządzenia.
- Urządzenie wolno używać tylko wtedy, gdy jest całkowicie sprawne. W przypadku uszkodzenia urządzenia lub jego części, naprawę musi wykonać specjalista.
- Instrukcję obsługi przechowywać w łatwo dostępnym miejscu.
- W przypadku sprzedaży urządzenia lub przekazania go innym osobom, należy koniecznie dołączyć do niego instrukcję obsługi.

- Podczas wiercenia w ścianie, suficie i podłodze zwrócić uwagę na przewody elektryczne oraz rury gazowe i wodne.
- Podłączenie elektryczne może wykonać wyłącznie odzwiednio wykwalifikowany personel fachowy.
- Używać wyłącznie zacisków dozwolonych przez producenta.
- Stosować tylko kabli dopuszczone przez producenta.
- Przed montażem upewnić się, czy po kablu do wnętrza oprawy oświetleniowej nie może dostać się woda.
- Używać wyłącznie żarówek dozwolonych przez producenta. Nie wolno przekraczać maksymalnej mocy żarówek!

Montaż

⚠ NIEBEZPIECZENSTWO! Zagrożenie życia porażeniem prądem! Podłączenie elektryczne może wykonać wyłącznie odpowiednio wykwalifikowany personel fachowy. Przed montażem należy odłączyć zasilanie elektryczne (wyłączyć wyłącznik główny/bezpiecznik).

- Odkręcić obudowę od lampy.
- Przełożyć uszczelnienie kabla.
- Przełożyć kabel sieciowy i uszczelnienie kabla.
- Podłączyć kabel sieciowy.
- Obudowę skrzynki rozdzielczej przykręcić do ściany/sufitu.
- Przykręcić lampę do skrzynki rozdzielczej.

Wymiana żarówki

⚠ PRZESTROGA! Ryzyko poparzenia! Źródło światła może nagrzać się podczas pracy! Przed wymianą źródła światła musi ono ostygnąć.

Czyszczenie

⚠ UWAGA! Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia! Nie używać szorujących lub ostrych przedmiotów ani agresywnych środków czyszczących. Nie używać rozpuszczalników.

- Urządzenie wycierać na sucho lub lekko zwilżoną ściereczką.

Przechowywanie, transport

Magazynowanie

- Do urzadzenie i wszystkie elementy wyposażenia należy przechowywać w suchym, dobrze wietrzonym miejscu.
- Chronic urządzenie i jego akcesoria przed brudem i korozją podczas dłuższych okresów przestoju.

Transport

- Do wysyłki używać w miarę możliwości oryginalnego opakowania.

Zakłócenia i ich usuwanie

Jeżeli coś nie działa...

⚠ NIEBEZPIECZENSTWO! Zagrożenie dla życia i zdrowia! Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy mogą spowodować, że urządzenie nie będzie już bezpiecznie działać. Zagraża to użytkownikowi i jego otoczeniu.

⚠ NIEBEZPIECZENSTWO! Zagrożenie życia porażeniem prądem! Wszystkie prace związane z usuwaniem możliwych usterek powinny być wykonywane po wyłączeniu (bezpiecznik wyłączony). Wszystkie prace powinien wykonywać wykwalifikowany elektryk.

Zakłócenia są często powodowane przez drobne usterki. Z reguły można je samodzielnie usunąć. Przed zwróceniem się do sprzedawca należy zasięgnąć informacji w poniższej tabeli. Pozwoli to zaoszczędzić dużo czasu oraz ewentualnych kosztów.

Usterka/zakłócenie	Przyczyna	Środki zaradcze
Lampka nie świeci	Brak zasilania z sieci?	Sprawdź źródło światła, ewentualnie wymienić w miarę możliwości
	Uszkodzone źródło światła?	Sprawdź położenie światła, ewentualnie wymienić w miarę możliwości
	Lampka włączona łącznikiem?	Sprawdź położenie łącznika
	Uszkodzony łącznik?	Skontaktować się z fachowcem.
	Uszkodzony kabel podłączeniowy?	Skontaktować się z fachowcem.
	Połączenie nieprawidłowe?	Wyłączyć bezpiecznik i sprawdzić połączenie na podstawie rysunku połączeń. Skontaktować się z fachowcem.

Jeżeli usterki nie można usunąć we własnym zakresie, należy skontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą. Należy pamiętać, że nieprawidłowo wykonane naprawy powodują utratę prawa do roszczeń gwarancyjnych i pociągają ew. za sobą dodatkowe koszty.

Utylizacja

Utylizacja urządzenia

Przekreślony symbol kosza na odpady oznacza: Baterii i akumulatorów, sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać substancje szkodliwe dla środowiska i zdrowia.

Użytkownicy są zobowiązani do usuwania zużytych urządzeń elektrycznych, starych baterii do urządzeń i akumulatorów oddzielnie od odpadów z gospodarstw domowych w oficjalnym punkcie zbiórki w celu zapewnienia właściwego dalszego przetwarzania. Zwrot zgodnie z ustawowymi regulacjami jest bezpłatny i może nastąpić np. za pośrednictwem komunalnego zakładu utylizacyjnego lub sprzedawcy.

Baterie, akumulatory i lampy które nie są zainstalowane na stałe w zużytych urządzeniach elektrycznych i które można usunąć w sposób nieniszczący, należy usunąć i utylizować oddzielnie przed utylizacją. Baterie litowe i zestawy baterii wszystkich systemów powinny być zwracane do punktów zbiórki tylko po rozładowaniu. Baterie muszą być zawsze chronione przed zwarciami poprzez zaklejenie biegunów.
Každy użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za usunięcie danych osobowych z uitylizowanych, zużytych urządzeń.

Usuwanie opakowania

Opakowanie składa się z kartonu i odpowiednio oznakowanych tworzyw sztucznych, które można ponownie wykorzystać.

- Oddać te materiały do ponownego wykorzystania.

Dane techniczne

Numer artykułu	312626, 312627
Źródło światła	E27
maks. moc żarówek	60 W
Napięcie znamionowe	230 V~, 50

Napaka/motnja	Vzrok	Rešitev
	Okvarjen svetlobni vir?	Preverite svetlobni vir in ga po možnos-ti zamenjajte.
	Je svetilka vključe-na s stikalom?	Preverite položaj stikala.
	Je okvarjeno stika-lo?	Obrinite se na stro-kovnjaka.
	Okvarjen priključni kabel?	Obrinite se na stro-kovnjaka.
	Napačna priključi-tev?	Izključite varovalko in na osnovi priključne sheme preverite pravilnost priključitve. Obri-nte se na strokovnjaka.

Če napake ne morete odpraviti sami, se obrnite neposredno na vašo prodajalca. Upoštevajte, da v primeru nestrokovno izve-denih popravil lahko izgubite pravice, ki izhajajo iz garancije; morebiti lahko imeli tudi dodatne stroške.

Odlaganje med odpadke

Odlaganje naprave med odpadke

Simbol prečrtanega koša za smeti pomeni: baterij in akumulatorjev ter elektronskih in električnih naprav ni dovoljeno metati med gospodinjske odpadke. Vsebu-jejo lahko namreč okolju in zdravju škodljive snovi. Potrošniki so dolžni odpadne elektronske naprave ter rabljene baterije in akumulatorje naprav odstraniti ločeno od gospodinjskih odpadkov prek uradnih zbirnih mest ter tako pos-krbeti za pravilno nadaljnjo uporabo in recikliranje teh. Vračilo je v skladu z zakonskimi predpisi mogoče brezplačno, npr. v komunalnem obratu za ravnanje z odpadki ali pri trgovcu. Baterije, akumulatorje in svetila, ki niso fiksno vgrajeni v odpadno električno opremo in jih je mogoče odstraniti brez poškodovanja, je treba pred odstranitvijo opreme odstraniti in zavreči ločeno. Litijeve baterije in akumu-latorske pakete vseh sistemov je treba oddati na zbirno mesto samo povsem izpraznjene. Pole baterij je treba vedno prelepitl in jih tako zaščititi pred kratkimi stiki.

Vsak končni uporabnik je sam odgovoren za izbris osebnih podatkov z odpadne elektronske naprave.

Odlaganje embalaže med odpadke

Embalaža vsebuje karton in ustrezno označene ume-tnе mase, ki se lahko reciklirajo.

- Te materiale namenite za reciklažo.

Tehnični podatki

Številka artikla	312626, 312627
Svetlobni vir	E27
max. moč žarnice	60 W
Nazivna napetost	230 V~, 50 Hz
Razred zaščite	II
Stopnja zaščite	IP44

HU	Használati utasítás
Ovális lámpa	

Biztonsági előírások

- A lámpa csak felszerelt állapotban használható beltéri és kültéri alkalmazásban.
- A készülék csak akkor kezelhető biztonságosan, ha az első használat előtt a kezelő elolvasta és megértette ezt a használati utasítást.
- A gép csak kifogástalan műszaki állapotban használható. Ha a gép vagy valamelyik részegysége meghibásodott, szakemberrel javíttassa meg.
- A használati útmutatót tartsa mindig kézügyben.
- Ha eladja vagy továbbadja a készüléket, feltétlenül adja tovább a használati útmutatót is vele.
- Falon, mennyezeten vagy aljzaton dolgozva ügyeljen az elektromos, gáz- és vízvezetésekre.
- Az elektromos bekötést csak szakképzett szerelő végezheti el.
- Csak a gyártó által jóváhagyott csatlakozó kapcsot használ-jon.
- Csak a gyártó által jóváhagyott csatlakozóvezeték alkal-mazzon.
- Felszerelés előtt győződjön meg arról, hogy a csatlakozó kábel mentén nem kerülhet víz a lámpatestbe.
- Csak a gyártó által jóváhagyott fényforrást használjon. Ne lépje túl a maximális teljesítményt!

Szerelés

	VESZELY! Az elektromos áramütés életveszélyes! Az elektromos bekötést csak szakképzett sze-relő végezheti el.
	Szerelés előtt feszültségmentesítse az elektromos hálózatot (főkapcsolóval vagy a biztosítékkal).

- A csatlakozási dobozt csavarozza le a lámpáról.
- Szűrja át a kábelszigetelést.
- Húzza át a hálózati kábelt a kábelszigetelésen.
- Csatlakoztassa a hálózati kábelt.
- A csatlakozási dobozt rögzítse a falra/tetőre.
- Csavarozza be a lámpát a csatlakozási dobozba.

Az izzó csereje

	VIGYAZATI Egési sérülés veszélye! Az izzó üze-melés közben felforrósodhat! Az izzót hagyja lehűlni, mielőtt kicseréli
----------------------	--

Tisztítás

	FIGYELEM! Fennáll a készülék károsodásának veszélye! Ne használjon éles szerszámokat és erős szúróeszt.
	Ne alkalmazzon oldószert.

- A készüléket törölje meg száraz vagy enyhén nedves rong-gyal.

Tárolás, szállítás

Tárolás

- A készüléket és valamennyi tartozékát száraz, jól szellőző helyen tárolja.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, védje azt és tartozékait a szennyeződés és korrózió ellen.

Szállítás

- Szállításkor lehetőség szerint használja az eredeti csoma-golást.

Üzemzavarok és elhárításuk

Amikor valami nem működik...

	VESZELY! Életveszély! A szakszerűtlen javítások miatt előfordulhat, hogy készüléke többé nem műkö-dik biztonságosan. Ezzel veszélyezteti önmagát és a környezetét.
----------------------	---

	VESZELY! Az elektromos áramütés életveszélyes! Az esetleges hibák elhárítására szolgáló vala-mennyi munkát kikapcsolt állapotban (biztosíték Ki) kell végezni. A munkákat képzett villanyszerelőnek kell végeznie.
----------------------	---

Kis hibák is gyakran vezethetnek üzemzavarhoz. Legtöbbször ezért saját maga is elháríthatja. Mielőtt az áruházhoz for-dulna, nézze át az alábbi táblázatot. Ezzel sok fáradságot, illetve adott esetben költségeket is megtakarít.

Hiba/üzemzavar	Ok	Elhárítás
A lámpa nem világít	Nincs hálózati fe-szültség?	Ellenőrizze a bizto-sítékot. Beszéljen szakemberrel.
	A fényforrás meghi-básodott?	Ellenőrizze a fény-forrást, adott eset-ben, ha lehetséges, cserélje ki
	A lámpa a kapcsol-val be van kapcsol-va?	Ellenőrizze a kap-val csatlakozást
	A kapcsoló meghi-básodott?	Beszéljen szakem-berrel.
	A csatlakozókábel meghibásodott?	Beszéljen szakem-berrel.
	Nem megfelelő a csatlakoztatás?	Kapcsolja le a bizto-sítékot és a beköté-si rajz segítségével ellenőrizze a csatla-koztatást. Beszéljen szakemberrel.

Ha a hibát nem tudja maga elhárítani, forduljon közvetlenül az áruházhoz. Tartsa szem előtt, hogy a szakszerűtlen javítások miatt a szavatossági kötelezettség elvesz, és Önnek adott esetben további költségeket okozhat.

Selejtezés

A készülék selejtezése

Az áthúzott kuka szimbólum jelentése a következő: Az elemeket és akkukat, az elektromos és elektronikus készülékeket nem szabad a háztartási hulladékok közé tenni. Ezek a környezetre és egészségre káros anyaga-gokat tartalmazhatnak.

A felhasználó köteles a régi elektromos készülékeket, a készülék használt elemeit és akkumulátorait a háztartási hulladékok-tól különválasztva a hivatalos gyűjtőhelyen keresztül ártalmat-lanítani a szakszerű további feldolgozás biztosításához. A leadás a jogszabályi előírásoknak megfelelően díjmentesen végezhető, pl. településhulladé-k-ártalmatlanító társaságon vagy kereskedőn keresztül.

Az olyan elemeket, akkumulátorokat és lámpákat, amelyek nincsenek fixen beépítve a régi elektromos készülékbe és roncsolásmentesen eltávolíthatók belőle, ártalmatlanítás előtt ki kell venni és külön kell ártalmatlanítani. Az összes rendszer lítium elemeit és akkuszo-magjait csak lemerült állapotban szabad leadni a visszavételi helyen. Az elemeket a pólusok leragasztásával kell védeni a rövidzárlat ellen.

Minden végfelhasználó saját maga felel az ártalmatlanítandó készüléklen lévő személyes adatainak törléséért.

A csomagolás selejtezése

A csomagolás anyaga karton és megfelelően jelölt műanyag, ami újra hasznosítható.

- Ezeket juttassa el az újrahasznosításba.

Műszaki adatok

Cikkszám	312626, 312627
Fényforrás	E27
max. teljesítményű a lámpák	60 W
Névleges feszültsége	230 V~, 50 Hz
Érintésvédelmi osztály	II
Védelmi fok	IP44

BA/HR	Priručnik za upotrebu
Ovalna svjetiljka	

Sigurnosne upute

- Svjetiljka se samo montirana smije koristiti u unutrašnjem i vanjskom području.
- Za sigurno rukovanje uređajem korisnik mora pročitati i razumjeti ove upute za uporabu prije prvog korištenja ure-daja.
- Uređaj se smije koristiti samo u besprijeckornom stanju. Ako je uređaj ili neki njegov dio neispravan, stručinjak ga mora popraviti.
- Uputu za uporabu uvijek čuvati u dometu.
- Ako uređaj prodajete ili posuđujete obavezno predajte i ovu uputu za uporabu.
- Pri bušenju u zidu, plafonu ili podu obratite pažnju na kablove kao i vodove za plin i vodu.
- Električno priključivanje smije vršiti samo obučeni stru-činjak.

- Koristite samo priključne štipaljke odobrene od proizvo-dača.
- Koristiti samo priključni kabeli odobrene od proizvođača.
- Prije montaže se uvjerite da voda ne može dospjeti u unu-tarnjost svjetiljke preko priključnog kabla.
- Koristite samo žarulje koje je odobrio proizvođač. Ne smije se prekoračivati maksimalna snaga žarulja!

Montaža

	OPASNOST! Opasnost po život izazvana električ-nim udarom! Električno priključivanje smije vršiti samo obučeni stručnjak.
	Prije montaže se električna mreža mora osloboditi od napona (isključite glavni prekidač/osigurač)

- Izvijčati priključno kućište svjetiljke.
- Probosti brtvilo kabla.
- Mrežni kabel provući kroz brtvilo kabla.
- Priključiti mrežni kabel.
- Priključno kućište zavijčati na zid/strop.
- Svjetiljku zavijčati na priključno kućište.

Zamjena žarulje

	OPREZ! Opasnost od opekliina! Rasvjetno sred-stvo može prilikom rada postati vreo! Prije zamjene pustite rasvjetno sredstvo da se ohladi.
----------------------	--

Čišćenje

	PAZNJA! Opasnost od oštećenja na uređaju! Ne koristite oštre predmete, predmete za ribanje ili agre-sivna sredstva za čišćenje.
	Ne koristiti otapala.

- Uređaj osušiti ili ga očistiti sa lagano navlaženom krpom.

Skladištenje, transport

Odlaganje

- Uređaje i sve dijelove pribora skladištite na suhom, dobro prozračenom mjestu.
- Zaštittite uređaj i njegov pribor od prljavštine i korozije tokom dužeg prekida rada.

Transport

– Prilikom slanja po mogućnosti koristiti originalnu ambalažu.

Smetnje i pomoć

Ako nešto ne funkcioniра...

	OPASNOST! Opasnost od tjelesnih ozljeda i za život! Nestručno provedeni popravci dovode do toga da uređaj više ne radi sigurno. Time ugrožavate sebe i svoju okolinu.
----------------------	--

	OPASNOST! Opasnost po život izazvana električ-nim udarom! Sve radove na uklanjanju mogućih smetnji treba izvesti u isključenom stanju (osigurač isključar). Sve radove treba obaviti kvalifikovani elek-tričar.
----------------------	--

Često su to samo male greške koje dovode do smetnje. Veći-nom ih sami lahko možete otkloniti. Molimo prvo pogledajte sljedeću tabellu prije nego što se obratite trgovcu. Tako ćete uštedjeti mnogo truda i eventualno i troškova.

Greške/smetnja	Uzrok	Pomoć
Svjetiljka ne svijetli	Nema mrežnog na-pona?	Provjerite osigurač. Kontaktirati stru-činjaka.
	Izvor svjetlosti je neispravan?	Provjerite izvor svjetlosti, po potrebi ga zamijenite
	Svjetiljka uključena preko prekidača?	Provjerite položaj prekidača
	Prekidač pokvaren?	Kontaktirati stru-činjaka.
	Neispravan priklju-č-ni kabl?	Kontaktirati stru-činjaka.
	Priključak nije ispra-van?	Isključite osigurač i provjerite priključak prema crtežu pri-ključaka. Kontakti-rati stručnjaka.

Ako ne možete sami popraviti grešku, molimo da se direktno obratite trgovcu. Molimo da vodite računa i o tome da neprimr-ene popravke poništavaju garanciju i da Vam uzrokuju dodatne troškove.

Odlaganje na otpad

Odlaganje uređaja na otpad

Simbol preartane kante za smeće znači: baterije i aku-mulatori, električni i elektronski uređaji ne smiju se odlagati s kućnim otpadom. Mogu sadržavati sup-stance štetne za okoliš i zdravlje.

Potrošači su dužni stare električne uređaje, baterije i stare baterije od uređaja, odlagati odvojeno od kućnog otpada na službenom mjestu skupljanja kako bi se osigurala pravilna daljnja obrada. Povrat se može izvršiti u skladu sa zakonskom regulativom npr. preko komunalnog pogona za odlaganje u otpad ili preko nekog trgovca.

Baterije, akumulatori i lampe, koje nisu čvrsto ugrađene u stare električne uređaje i mogu da se skidaju bez potrebe za uništavanjem, moraju se ukloniti prije oda-ganja i odvojeno odložiti u otpad. Litijumske baterije i akumulatorska pakovanja svih sistema moraju se predati u zbirna mjesta samo u ispraznjenom stanju. Baterije moraju uvi-jek biti sa odijeljenim polovima kako biste se osigurali od krat-kog spoja.

Svaki je krajnji korisnik odgovoran za brisanje ličnih podataka na stariim uređajima za odlaganje.

Odlaganje pakiranja na otpad

Pakiranje se sastoji od kartona i odgovarajuće označe-nih umjetnih materijala koji se mogu reciklirati.

- Ove materijale dajte na ponovnu preradu i upo-rabu.

Tehnički podaci

Broj artikla	312626, 312627
Izvor svjetlosti	E27
najv. snaga sijalice	60 W
Nazivni napon	230 V~, 50 Hz
Zaštitna klasa	II
Stupanj zaštite	IP44

GR	Οδηγίες λειτουργίας
Οβάλ φωτιστικό	

Οδηγίες ασφαλείας

- Το φωτιστικό επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο συναρ-μολογημένο σε εσωτερικούς και εξωτερικούς χώρους.
- Για την ασφαλή χρήση της συσκευής αυτής, ο χρήστης θα πρέπει να έχει διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν από την πρώτη χρήση.
- Η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε άριστη κατάσταση. Εάν η συσκευή ή μέρος της είναι ελαττωματικά, πρέπει να επισκευάζονται από ειδικό τεχνικό.
- Φυλάσσετε τις οδηγίες χρήσης έτσι ώστε να είναι διαθέσι-μες ανά πάσα στιγμή.
- Αν πουλήσετε ή παραδώσετε σε τρίτους τη συσκευή, παρα-δώστε οπωσδήποτε μαζί και τις παρούσες οδηγίες χρήσης.
- Όταν ανοίγετε οπές σε τοίχους, οροφές ή πατώματα προσέ-χτε καλώδια καθώς και αγωγούς αερίου και νερού.
- Η ηλεκτρική σύνδεση επιτρέπεται να διεξάγεται αποκλει-στικά από σχετικά διακεκριμένους ειδικούς.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά από τον κατασκευαστή εγκε-κριμένους συνδετικούς ακροδέκτες.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά από τον κατασκευαστή εγκε-κριμένα καλώδια σύνδεσης.
- Πριν από την τοποθέτηση βεβαιωθείτε ότι μέσα από το καλώδιο σύνδεσης δεν περνά νερό στο εσωτερικό του φωτι-στικού.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά από τον κατασκευαστή εγκε-κριμένους λαμπτήρες. Η μέγιστη ισχύς λαμπτήρων δεν επι-τρέπεται να ξεπερνιέται.

Συναρμολόγηση

	ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος θανάτου από ηλεκτροπλη-ξία! Η ηλεκτρική σύνδεση επιτρέπεται να διεξάγεται αποκλειστικά από σχετικά διακεκριμένους ειδικούς. Πριν τη συναρμολόγηση το ηλεκτρικό δίκτυο πρέπει να τεθεί άνευ ρεύματος (απενεργοποίησης κεντρικού διακόπτη/ασφάλειας).
----------------------	---

- Ξεβιδώστε το περιβλήμα σύνδεσης από το φωτιστικό.
- Τραβήξτε τη στεγανοποίηση καλωδίου.
- Τραβήξτε το καλώδιο ρεύματος μέσα από τη στεγανοποι-ήση καλωδίου.
- Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος.
- Βιδώστε το περίβλημα σύνδεσης στον τοίχο/την οροφή.
- Βιδώστε το φωτιστικό στο περίβλημα σύνδεσης.

Αντικατάσταση λαμπτήρων

	ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ! Κίνδυνος εγκαύματος! Ο λαμπτή-ρας ενδέχεται να ζεσταθεί κατά τη λειτουργία! Πριν την όποια αντικατάσταση αφήστε τον λαμπτήρα να κρυώσει
----------------------	---

Καθαρισμός

	ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος βλαβών στη συσκευή! Μη χρησιμοποιείτε σκληρά ή αιχμηρά αντικείμενα ή επι-θετικά καθαριστικά μέσα.
	Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες.

- Σκουπίζτε τη συσκευή σε στεγνή κατάσταση ή με ένα ελα-φίνο υγιομένο πανί.

Αποθήκευση, μεταφορά

Αποθήκευση

- Αποθηκεύστε τη συσκευή και όλα τα εξαρτήματα σε έναν ξηρό, καλή αεριζόμενο χώρο.
- Σε περίπτωση ακινητοποίησης μεγάλης διάρκειας προστα-τεύστε τη συσκευή και τα εξαρτήματά της από ρύπους και διαβρώση.

Μεταφορά

- Σε περίπτωση αποστολής, χρησιμοποιήστε κατά το δυνατό τη γνήσια συσκευασία.

Βλάβες και αντιμετώπιση

Εάν κάτι δεν λειτουργεί...

	ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος για σώμα και ζωή! Εσφαλ-μένες επισκευές μπορούν να υποβαθμίσουν την ασφάλεια λειτουργίας της συσκευής. Κατ’ αυτόν τον τρόπο θέτετε σε κίνδυνο τον εαυτό σας και το περι-βάλλον σας.
----------------------	---

	ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος θανάτου από ηλεκτροπλη-ξία! Όλες οι εργασίες για την αντιμετώπιση πιθανών βλαβών πρέπει να πραγματοποιούνται σε απενεργο-ποιημένη κατάσταση (ασφάλεια απενεργοποιημένη). Όλες οι εργασίες πρέπει να πραγματοποιούνται από καταρτισμένο ηλεκτρολόγο.
----------------------	---

Συχνά πρόκειται μόνο για μικρά σφάλματα, που προκαλούν βλάβη. Συνήθως μπορείτε να τα διορθώσετε εύκολα μόνοι σας. Συμβουλευτείτε πρώτα τον ακόλουθο πίνακα, πριν απευθυν-θείτε στον εμπορικό αντιπρόσωπο. Έτσι εξοικονομείτε πολύ κόπο και ενδεχομένως έξοδα.

Σφάλμα/Βλάβη	Αιτία	Αντιμετώπιση
Το φωτιστικό δεν ανάβει	Δεν υπάρχει τάση δικτύου;	Ελέγξτε την ασφά-λεια. Επικοινωνή-στε με έναν ειδικό.
	Ελαττωματική φω-τεινή πηγή;	Ελέγξτε την φωτεινή πηγή, αντικαταστή-στε την, εάν είναι δυνατόν

Σφάλμα/Βλάβη	Αιτία	Αντιμετώπιση
	Το φωτιστικό είναι ενεργοποιημένο από το διακόπτη;	Ελέγξτε τη θέση δια-κόπτη
	Ελαττωματικός δια-κόπτης;	Επικοινωνήστε με έναν ειδικό.
	Ελαττωματικό κα-λώδιο σύνδεσης;	Επικοινωνήστε με έναν ειδικό.
	Λανθασμένη σύνδε-ση;	Απενεργοποιήστε την ασφάλεια και ελέγξτε τη σύνδεση με βάση το σχεδιά-γραμμα συνδεσμο-λογίας. Επικοινωνή-στε με έναν ειδικό.

Εάν δεν μπορείτε να διορθώσετε μόνοι σας το σφάλμα, απευ-θυνθείτε απευθείας στον εμπορικό αντιπρόσωπο. Λάβετε υπόψη ότι με εσφαλμένες επισκευές χάνεται η αξίωση εγγύη-σης και προκαλούνται ενδεχομένως πρόσθετα έξοδα.

Διάθεση

Διάθεση της συσκευής

Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδοου απορριμμάτων σημαίνει ότι: Οι μπαταρίες και οι συσσωρευτές, οι ηλε-κτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα. Μπορεί να περιλαμβάνουν επικινδύνες για το περιβάλλον και την υγεία ουσίες.

Οι καταναλωτές είναι υποχρεωμένοι να απορρίπτουν τις παλαιές ηλεκτρικές συσκευές, τις μπαταρίες συσκευών και τους συσσωρευτές ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα σε ένα επίσημο σημείο συλλογής, για να διασφαλίζεται η κατάλληλη περαιτέρω επεξεργασία. Η επιστροφή μπορεί να γίνει σύμ-φωνα με τη νομοθεσία δωρεάν π.χ. μέσω μιας δημοτικής επι-χείρησης ανακύκλωσης ή μέσω του καταστήματος αγοράς. Οι μπαταρίες, οι συσσωρευτές και οι λυχνίες που δεν είναι μόνιμα εγκατεστημένες σε παλαιές ηλεκτρικές συσκευές και μπορούν να αφαιρεθούν χωρίς κατα-στροφή της συσκευής, πρέπει να αιραιούνται πριν από την απόρριψη και να απορρίπτονται ξεχωριστά. Οι μπατα-ρίες και τα πακέτα συσσωρευτών όλων των συστημάτων πρέπει να παραρσεί πρέπει να προστατεύονται από βροχικυ-κλώματα, αποσυμδρόνάζεις τις πάντα από τους τάτους.

Κάθε τελικός χρήστης είναι ο ίδιος υπευθύνος για τη διαγραφή προσωπικών δεδομένων στις παλαιές συσκευές που προορι-ζονται για απόρριψη.

Διάθεση της συσκευασίας

Η συσκευασία αποτελείται από χαρτόνι και πλαστικά

- Διαθέστε αυτά τα υλικά προς ανακύκλωση.

Τεχνικά στοιχεία

Αριθμός προϊόντος	312626, 312627
Φωτισμός σημαίνει	E27
μέγ. ισχύς λαμπτήρων	60 W
Ονομαστική τάση	230 V~, 50 Hz
Κατηγορία προστασίας	II
Βαθμός προστασίας	IP44

NL	Gebruiksaanwijzing</
-----------	--------------------------------

- För en säker hantering av denna produkt måste använda-ren av produkten ha läst och förstätt denna bruksanvisning före den första användningen.
- Produkten får användas endast när den är i felfritt skick. Om produkten eller någon del av den är defekt måste den repa-reras av specialist.
- Förvara alltid bruksanvisningen inom räckhåll.
- Om du säljer eller lämnar produkten vidare skall denna bruksanvisningen ovillkorligen följa med.
- Vid borring i väggar, tak eller golv måste man vara försiktig med kablar och gas- resp. elledningar.
- Den elektriska anslutningen får utföras endast av behörig elektriker.
- Använd endast anslutningsklämmor som är godkända av tillverkaren.
- Använd endast anslutningskablar som är godkända av till-verkaren.
- Säkerställ före monteringen att vatten inte kan tränga in i lampans innanmäte via anslutningskabeln.
- Använd endast batterier som är godkända av tillverkaren. Den maximala lampeffekten får inte överskridas.

Montering

FARA! Livsfara p.g.a. elektriska stötar! Den elek-triska anslutningen får utföras endast av behörig elektriker. Före monteringen måste det elektriska ledningsnätet göras strömlöst (slå ifrån huvudbrytaren/-säkringen).

- Skruva av anslutningshuset från lampan.
- Stick igenom kabeltätningen.
- Dra nätkabeln genom kabeltätningen.
- Anslut nätkabeln.
- Skruva fast anslutningshuset på väggen/taket.
- Skruva fast lampan i anslutningshuset.

Byte av ljuskälla

SE UPP! Risk för brännskador! Ljuskällan blir eventuellt het vid användning! Låt ljuskällan svalna före byte

Rengöring

OBS! Risk för apparatskador! Använd inte sku-rande eller vassa föremål eller aggressiva rengö-ringsmedel. Använd inte lösningsmedel.

- Torka av produkten med en torr eller lätt fuktad trasa.

Förvaring, transport

Förvaring

- Förvara produkten och alla tillbehörsdelar på en torr, väl-ventilerad plats.
- Skydda produkten och dess tillbehör mot smuts och korro-sion vid längre stilleståndstider.

Transport

- Använd om möjligt originalemballaget vid transport.

Problemlösningsguide

Om något inte fungerar...

FARA! Fara för liv och hälsa! Felaktiga reparatio-ner kan leda till att produkten inte längre arbetar säkert. Du utsätter dig själv och din omgivning för fara.

FARA! Livsfara p.g.a. elektriska stötar! Allt arbete för avhjälpande av ev. fel skall utföras i frånslaget skick (säkringen från). Allt arbete får utföras endast av behörig elektriker.

Ofta är det små fel som leder till en störning. I regel kan man åtgärda dessa på egen hand. Se först efter i tabellen nedan innan du kontaktar försäljaren. Det sparar jobb och ev. kostna-der.

Fel/störning	Orsak	Åtgärd
Lampan lyser inte	Ingen nätspänning?	Kontrollera säkring-en. Kontakta speci-alist.
	Defekt ljuskälla?	Kontrollera ljuskäl-lan, byt ut den om det är möjligt
	Lampan inkopplad via brytare?	Kontrollera brytar-ställningen
	Defekt brytare?	Kontakta specialist.
	Defekt anslutnings-kabel?	Kontakta specialist.
	Felaktig anslutning?	Slå ifrån säkringen och kontrollera an-slutningen med hjälp av anslut-ningsritningen. Kon-takta specialist.

Om du själv inte kan åtgärda felet ska du kontakta återförsälja-ren direkt. Tänk på att garantin upphör att gälla vid felaktiga reparationer och att extrakostnader ev. kan uppstå för din del.

Bortskaffning

Bortskaffning av produkten

Symbolen med en överstruken soptunna betyder: Bat-terier och ackumulatorer, el- och elektronikapparater får inte kastas i hushållssoporna. De kan innehålla miljö- och hälsofarliga ämnen.

Konsumenterna är skyldiga att bortskaffa uttjanta elap-parater, uttjanta batterier och ackumulatorer till återvinnings-central för säkerställande av korrekt hantering. Återlämningen kan enligt lagstadgad reglering ske gratis t.ex. via en kommu-nal avfallsanläggning eller via en återförsäljare.

Batterier, ackumulatorer och lampor som inte är fast monterade i uttjanta elprodukter och som kan tas ur icke-förstörande måste tas ur och bortskaffas separat före bortskaffning. Litiumbatterier och batteripaket för

alla system ska lämnas in till återvinning endast i urladdat skick. Batterier skall alltid skyddas mot kortslutning genom att man tejpar över polerna.

Alla slutanvändare är skyldiga att själva se till att radera per-sonuppgifter från uttjanta, skrotmässiga apparater.

Bortskaffning av förpackningen

Förpackningen består av kartong och uppmärkta plas-ter som kan återvinnas.

- Lämna dessa material till återvinningen.



Tekniska data

Artikelnummer	312626, 312627
Ljuskälla	E27
Max. lampeffekt	60 W
Märkspänning	230 V~, 50 Hz
Kapslingsklass	II
Skyddsgrad	IP44

FI	Käyttöohje
	Soikea valaisin

Turvallisuusohjeet

- Valaisinta saa käyttää sisällä ja ulkona ainoastaan asennet-tuna.
- Turvallista käyttöä varten tämän laitteen käyttäjän täytyy lukea ja ymmärtää tämän käyttöohjeen sisältämät ohjeet.
- Laitetta saa käyttää vain sen ollessa moitteettomassa kun-nossa. Jos laite tai jokin sen osista on viallinen, laite on annettava ammatihenkilön kunnostettavaksi.
- Säilytä käyttöohje aina laitteen läheisyydessä.
- Mikäli myyt tai luovutat laitteet jollekin toiselle henkilölle, on käyttöohje luovutettava laitteen mukana.
- Varo johtoja sekä kaasu- ja vesiputkia seinään, kattoon tai lattiaan poratessa.
- Sähköliitännän saa suorittaa ainoastaan tehtävään pätevät ammatihenkilöt.
- Käytä ainoastaan valmistajan hyväksymiä liittimiä.
- Käytä ainoastaan valmistajan hyväksymiä liitäntäjohtoja.
- Varmista ennen asennusta, että liitäntäjohtodon kautta ei voi päästä vettä valaisimen sisäosiin.
- Käytä ainoastaan valmistajan hyväksymiä lamppuja. Lam-pun maksimitehoa ei saa ylittää.

Asennus

VAARA! Sähköiskun aiheuttama hengenvaara! Sähköliitännän saa suorittaa ainoastaan tehtävään pätevät ammatihenkilöt. Ennen asennusta sähköjärjestelmän verkosto on kyt-kettävä virrattomaksi (kytke pääkytkin/-sulake pois päältä).

- Ruuvaa valaisimen liitäntäkotelo irti.
- Läpäise johtotiiviste.
- Vedä verkkojohto johtotiivisteen läpi.
- Kytke verkkojohto kiinni.
- Ruuvaa liitäntäkotelo kiinni seinään/kattoon.
- Ruuvaa valaisin kiinni liitäntäkoteloon.

Valonlähteen vaihtaminen

VARO! Tulipalovaara! Lamppu kuumenee mahdolli-sesti käytössä! Anna lampun jäähtyä ennen vaihta-mista

Puhdistus

HUOMAUTUS! Laitevaurioiden vaara! Älä käytä hankaavia tai teräviä esineitä tai voimakkaita puhdis-tusaineita. Älä käytä liuotinaineita.

- Pyyhi laite kuivalla tai nihkeällä liinalla.

Säilytys, kuljetus

Säilytys

- Säilytä laite ja kaikki tarvikEOSat kuivassa tilassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.
- Suojaa laite ja sen tarvikkeet pitempien käyttötaukojen aikana lialta ja ruostumiselta.

Kuljetus

- Käytä lähetyksessä mahdollisuuksien mukaan alkuperäistä pakkausta.

Häiriöt ja apu

Jos jokin ei toimi...

VAARA! Tapaturma- ja hengenvaara! Epäasiali-li-set korjaukset voivat aiheuttaa sen, että laite ei toimi enää turvallisesti. Vaarannat näin ympäristösi turval-isuutta.

VAARA! Sähköiskun aiheuttama hengenvaara! Kaikki työt mahdollisten häiriöiden korjaamiseksi pitää tehdä jännitteettömässä tilassa (sulake irrotet-tuna). Koulutetun sähköasentajan pitää tehdä kaikki työt.

Häiriön aiheuttavat usein vain pienet virheet. Pystyt usein kor-jaamaan ne itse. Katso ensin seuraavasta taulukosta, ennen kuin käännyt jälleenmyyjän puoleen. Näin säästät turhaa vai-vaa ja mahdollisesti myös kustannuksia.

Vika/häiriö	Syy	Korjaus
Valaisin ei pala	Saako valaisin vir-taa?	Tarkasta sulake. Ota yhteys ammatti-laiseen.
	Valonlähde vialli-nen?	Tarkista valonlähde, ja vaihda jos tarvit-taessa
	Onko valaisin syty-tetty virtakytkimel-ä?	Tarkasta kytkimen asento
	Kytkin viallinen?	Ota yhteys säh-köasentajaan.

Vika/häiriö	Syy	Korjaus
	Liitäntäjohto vialli-nen?	Ota yhteys säh-köasentajaan.
	Liitäntä tehty vir-heellisesti?	Kytke sulake pois ja tarkasta kytkentä-kaavion mukaises-ti. Ota yhteys am-mattilaiseen.

Jos et pysty korjaamaan vikaa itse, ota yhteyttä jälleenmyy-jään. Ota huomioon, että asiattomat korjaukset mitätöivät myös takuun ja sinulle aiheutuu lisäkustannuksia.

Hävittäminen

Laitteen hävittäminen

Yliiviivatun roska-säiliön symboli tarkoittaa: Paristoja, akkuja, sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa laittaa koti-talousjätteen joukkoon. Ne voivat sisältää ympäristölle ja terveydelle haitallisia aineita.

Kuluttajat ovat velvollisia toimittamaan käytetyt sähkö-laitteet, laitteiden paristot ja akut sekajätteestä erillään viralli-seen keräyspaikkaan, jotta niiden asianmukainen käsittely on varmistettu. Palautus voi tapahtua lakimääräysten mukaan maksutta esim. jonkin kunnallisen jätehuoltoyrityken tai jälleen-myyjän kautta.

Paristot, akut ja lamput, joita ei ole asennettu sähkölait-teisiin kiinteästi ja jotka on mahdollista irrottaa laitetta rikkomatta, on poistettava laitteesta ennen hävittämistä ja toimitettava erilliseen keräyspisteeseen. Kaikkien laitteistojen litiumakut ja akut saa toimittaa keräyspisteeseen vain varaamattomassa tilassa. Paristojen navat ovat peitettävä teipillä, jotta ei pääse syntymään oikosulkua.

Jokainen loppukäyttäjä vastaa itse hävitettävässä laitteessa olevien henkilökohtaisten tietojen poistamisesta.

Pakkauksen hävittäminen

Pakkaus koostuu kierrätettävästä pahvilaatikosta ja vastaavasti merkityistä kierrätettävistä muoviosista.

- Toimita nämä materiaalit uudelleenkäytettäväksi.

Tekniset tiedot

Tuotenumero	312626, 312627
Valonlähde	E27
Lampun maksimiteho	60 W
Nimellisjännite	230 V~, 50 Hz
Suojaluokka	II
IP-luokitus	IP44